

## Chipazon

I would like to pass on an insight (reference Rav Kook's commentary on Bo) from last week's Torah reading.

Shemot 12:11 - "This is how you must eat [the Passover offering]: with your waist belted, your shoes on your feet, and your staff in your hand.

And you must eat it in **chipazon** - in **haste**."

The word **chipazon** is a word that only appears in the Bible three times. Two of these times it is in reference to the moment's notice they had when leaving Egypt. And the third time, it is a reference to the future redemption:

Isaiah 52:12 – For you shall not go out with **haste (chipazon)**, nor go by flight; for YHWH will go before you, and the Elohim of Israel will be your rear guard.

The Israelites were taken out of Egypt quickly to extract them from this idolatrous nation, but now it says that a future redemption **will not** be in **haste (chipazon)**, but perhaps more of a process. It will begin with the stirring of the heart, a desire to return to the homeland, and a return to the Torah of truth. The Good Shepherd, through the working of the Spirit will accomplish this perfect plan. Our job in all of this, is to purify ourselves, to reach for holiness.

"We must draw upon the heritage of our redemption from Egypt and the miraculous birth as the people of Israel. Then our future redemption that will be not in haste, but will grow steadily, *kim'akim'a*, like the ever-spreading light of the morning sun."

Titus 2:11-14 For the grace of Elohim that brings salvation has appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age, looking for the blessed hope and glorious appearing of our great Elohim and Savior Yeshua the Messiah, who gave Himself for us, that He might redeem us from every Torah-less deed and purify for Himself His own special people, zealous for good works.

Shabbat Shalom,  
Ardelle

Ik wil graag een inzicht doorgeven (verwijzend naar Rav Kook's commentaar op Bo) van de Thora lezing van vorige week.

Shemot 12:11 - "Dit is hoe je eten moet [de Pascha gave]: met je taille omgord, uw schoenen aan uw voeten, en uw staf in je hand en je moet het in **chipazon** eten - in **haast**"

Het woord **chipazon** is een woord dat maar 3 keer in de Bijbel voor komt. Twee van die keren is het in verband met het moment dat ze Egypte moesten verlaten. En de derde keer, is het een verwijzing naar de toekomstige verlossing:

Jesaja 52:12 - Want gij zult niet met **spoed (chipazon)** uit gaan, noch vluchten, want JHWH zal voor u uit gaan, en de Elohim van Israël zal uw achterhoede zijn.

De Israëlieten werden snel uit Egypte wegge-haald om ze uit deze afgodische volk af te zonderen, maar nu zegt het dat een toekomstige verlossing **niet in haast (chipazon)** zal gebeuren, maar misschien meer als een proces. Het zal beginnen met het beroeren van het hart, een verlangen om terug te keren naar het vaderland, en een terugkeer naar de Tora van de waarheid. The Goede Herder, zal dit perfecte plan door de werking van de Geest volbrengen. Onze taak in dit alles, is onszelf te zuiveren, ons uit te strekken naar heiligheid.

"We moeten een beroep doen op de erfenis van onze verlossing uit Egypte en de wonderbaarlijke geboorte als het volk van Israël. Dan zal onze toekomstige verlossing niet in haast gebeuren, maar zal gestaag groeien, *kim'akim'a*, net als de immer verspreidend licht van de ochtendzon. "

Titus 2:11-14 Want de genade van Elohim die het heil brengt, is verschenen aan alle mensen, ons lerend dat, verloochening van de goddeloosheid en de wereldse begeerten, wij sober moeten leven, rechtvaardig en godvruchtig in de huidige tijd, op zoek naar de zalige hoop en verschijning der heerlijkheid van onze grote Elohim en Heiland Jezus Christus, die Zichzelf voor ons gegeven heeft, opdat Hij ons zou verlossen van alle Tora-loze daden en Zijn eigen volk voor Zich te reinigen, ijverig in goede werken.

Shabbat Shalom,  
Ardelle

